

Quấy rối Tình dục - Title IX**

ĐỊNH NGHĨA VÀ QUY TRÌNH CỦA LIÊN BANG

Định nghĩa của Liên bang

Quấy rối tình dục có nghĩa là hành vi trên cơ sở tình dục thỏa mãn một hoặc nhiều điều sau đây:

1. Một nhân viên của học khu ra điều kiện việc cung cấp trợ giúp, phúc lợi hoặc dịch vụ của học khu dựa trên việc một cá nhân tham gia vào hành vi tình dục không mong muốn;
2. Hành vi không mong muốn được xác định bởi một người bình thường là nghiêm trọng, xâm phạm và nhận xét một cách khách quan là xúc phạm mà đã thực sự phủ nhận quyền tiếp cận bình đẳng của một người đối với chương trình hoặc hoạt động giáo dục¹ của học khu;
3. “Tấn công tình dục” có nghĩa là một hành vi phạm tội được phân loại là tội tình dục cưỡng bức hoặc không cưỡng bức theo hệ thống báo cáo tội phạm thống nhất của Cục Điều tra Liên bang;
4. “Bạo lực trong hẹn hò” có nghĩa là bạo lực do một người thực hiện, người đang hoặc đã từng ở trong một mối quan hệ xã hội có tính chất lãng mạn hoặc thân mật với nạn nhân và khi mà sự tồn tại của mối quan hệ đó sẽ được xác định dựa trên việc xem xét độ dài của mối quan hệ, loại mối quan hệ và tần suất tương tác giữa những người tham gia vào mối quan hệ;
5. “Bạo lực Gia đình” có nghĩa là một trọng tội hoặc tội nhẹ do bạo lực được thực hiện bởi vợ/chồng hiện tại hoặc vợ/chồng cũ hoặc bạn tình của nạn nhân, bởi một người mà nạn nhân có con chung, bởi một người đang sống chung hoặc đã sống chung với nạn nhân với tư cách là vợ/chồng hoặc bạn tình, bởi một người tương tự như vợ/chồng của nạn nhân theo luật bạo lực gia đình của tòa án nhận tiền trợ cấp, hoặc bởi bất kỳ người nào khác chống lại một nạn nhân là người lớn hoặc thanh thiếu niên được bảo vệ khỏi hành vi của người đó theo luật bạo lực gia đình của tòa án; hoặc
6. “Theo dõi” có nghĩa là tham gia vào một hành vi nhắm vào một người cụ thể có thể khiến một người bình thường lo sợ cho sự an toàn của chính người đó hoặc sự an toàn của người khác hoặc bị đau khổ về mặt tinh thần.

Định nghĩa này chỉ áp dụng cho phân biệt đối xử giới tính xảy ra với một người là đối tượng của chính sách này ở Hoa Kỳ. Cách đối xử của học khu đối với người khiếu nại hoặc người bị khiếu nại để phản hồi một đơn khiếu nại chính thức về quấy rối tình dục có thể cấu thành sự phân biệt đối xử dựa trên giới tính theo Title IX.

¹ “Chương trình hoặc hoạt động giáo dục” bao gồm các địa điểm, sự kiện hoặc hoàn cảnh mà bên tiếp nhận thực hiện quyền kiểm soát đáng kể đối với cả người bị khiếu nại và bối cảnh mà hành vi quấy rối tình dục xảy ra. ” (Title 34 C.F.R. § 106.44(a))

Quy trình của Liên bang

Học khu sẽ thông qua và công bố các thủ tục khiếu nại nhằm giải quyết nhanh chóng và công bằng các khiếu nại của học sinh và nhân viên cáo buộc bất kỳ hành động nào mà sẽ bị chính sách này nghiêm cấm. Xem GBN/JBA-AR(2) - Thủ tục Khiếu nại Quấy rối Tình dục của Luật Liên bang (Title IX).

Báo cáo

Bất kỳ người nào cũng có thể báo cáo hành vi quấy rối tình dục. Báo cáo này có thể được thực hiện trực tiếp, qua thư, qua điện thoại, hoặc thư điện tử, hoặc bằng bất kỳ phương tiện nào khác đưa đến kết quả Điều phối viên Title IX nhận được báo cáo bằng lời hoặc bằng văn bản của người đó. Báo cáo có thể được thực hiện bất cứ lúc nào.

Có thể liên hệ với Điều phối viên Title IX của học khu theo số 503-353-6000. Điều phối viên Title IX sẽ điều phối các nỗ lực của học khu để tuân thủ các trách nhiệm của mình liên quan đến AR này. Học khu sẽ đăng nổi bật thông tin liên lạc của Điều phối viên Title IX trên trang web của học khu và trong mỗi cuốn sổ tay.

Phản ứng

Học khu sẽ nhanh chóng trả lời thông tin, cáo buộc hoặc báo cáo về hành vi quấy rối tình dục khi có thông tin thực tế về hành vi quấy rối đó, ngay cả khi chưa nộp đơn khiếu nại chính thức.² Học khu sẽ đối xử công bằng với người khiếu nại và người bị khiếu nại bằng cách cung cấp các biện pháp hỗ trợ³ cho người khiếu nại và thực hiện theo quy trình khiếu nại⁴ trước khi áp dụng bất kỳ biện pháp kỷ luật nào hoặc các hành động khác không phải là biện pháp hỗ trợ đối với người bị khiếu nại. Điều phối viên Title IX chịu trách nhiệm điều phối việc thực hiện hiệu quả các biện pháp hỗ trợ.

Điều phối viên Title IX phải nhanh chóng liên hệ với người khiếu nại để thảo luận về sự sẵn có của các biện pháp hỗ trợ, xem xét mong muốn của người khiếu nại, nội dung các biện pháp hỗ trợ, thông báo cho người khiếu nại về sự sẵn có của các biện pháp hỗ trợ có hoặc không có đơn khiếu nại chính thức, và giải thích cho người khiếu nại quy trình nộp đơn khiếu nại chính thức.⁵

Nếu sau khi phân tích rủi ro và an toàn cụ thể với cá nhân, xác định được rằng có một mối đe dọa ngay lập tức đối với sức khỏe thể chất hoặc sự an toàn của bất kỳ người nào, thì có thể tiến hành đình chỉ khẩn cấp

² (Title 34 C.F.R. §106.44 (a)) Không được cố ý thờ ơ với việc phản ứng. Bên tiếp nhận chỉ có tình thờ ơ nếu phản ứng của họ đối với hành vi quấy rối tình dục rõ ràng là không hợp lý trong hoàn cảnh đã biết.

³ (Title 34 CFR § 106.44 (a)) Các biện pháp hỗ trợ có nghĩa là các dịch vụ được cá nhân hóa không kỷ luật, không trừng phạt được cung cấp khi thích hợp, có sẵn một cách hợp lý và không tính phí hoặc lệ phí cho người khiếu nại hoặc người bị khiếu nại trước hoặc sau khi nộp đơn khiếu nại chính thức hoặc trong trường hợp chưa có đơn khiếu nại chính thức nào được nộp. Các biện pháp đó được thiết kế để khôi phục hoặc duy trì khả năng tiếp cận bình đẳng với chương trình hoặc hoạt động giáo dục của bên tiếp nhận mà không tạo gánh nặng bất hợp lý cho bên kia, bao gồm các biện pháp được thiết kế để bảo vệ sự an toàn của tất cả các bên hoặc môi trường giáo dục của học khu hoặc ngăn chặn hành vi quấy rối tình dục. Học khu phải giữ bí mật bất kỳ biện pháp hỗ trợ nào được cung cấp cho người khiếu nại hoặc người bị khiếu nại, trong chừng mực mà việc duy trì tính bảo mật đó sẽ không làm giảm khả năng cung cấp các biện pháp hỗ trợ của bên tiếp nhận. (Title 34 C.F.R. § 99.30(a))

⁴ Thủ tục khiếu nại này phải đáp ứng các yêu cầu của Title 34 C.F.R. § 106.45 (được bao gồm trong quy định hành chính kèm theo, xem GBN/JBA-AR(2)- Luật Liên bang (Title IX) Quy trình Khiếu nại Quấy rối Tình dục).

⁵ Điều phối viên Title IX cũng có thể thảo luận rằng Điều phối viên Title IX có khả năng nộp đơn khiếu nại chính thức.

người bị khiếu nại.⁶ Học khu phải thông báo cho người bị khiếu nại và đưa ra cơ hội để phản đối quyết định ngay sau khi bị đình chỉ. Một nhân viên không phải là học sinh cũng có thể được cho nghỉ hành chính không vì lý do kỷ luật trong khi chờ quy trình khiếu nại.

Thông báo

Học khu sẽ cung cấp thông báo cho tất cả những người nộp đơn xin nhập học và xin việc, học sinh, phụ huynh hoặc người giám hộ hợp pháp, nhân viên, và tất cả các công đoàn hoặc tổ chức chuyên môn có các thỏa thuận thương lượng tập thể hoặc chuyên môn với học khu về những điều sau đây:

1. Tên hoặc chức danh, địa chỉ văn phòng, địa chỉ thư điện tử, và số điện thoại của (các) Điều phối viên Title IX;
2. Rằng học khu không phân biệt đối xử dựa trên giới tính trong chương trình hoặc hoạt động giáo dục mà học khu vận hành, theo yêu cầu của Title IX. Điều này bao gồm tuyển sinh và tuyển dụng; và
3. Thủ tục và quy trình khiếu nại, cách nộp đơn khiếu nại chính thức về phân biệt đối xử dựa trên giới tính hoặc quấy rối tình dục, và cách học khu sẽ phản hồi.

Các thắc mắc về đơn đăng ký và các yêu cầu của Title IX có thể được chuyển đến Điều phối viên của Title IX.

Không Trả đũa

Học khu hoặc bất kỳ người nào không được trả đũa⁷ một cá nhân vì đã báo cáo, làm chứng, cung cấp bằng chứng, là người khiếu nại, tham gia hoặc từ chối tham gia vào bất kỳ cuộc điều tra hoặc quy trình nào theo thủ tục này. Học khu phải giữ bí mật danh tính của các bên và những người tham gia, ngoại trừ việc tiết lộ được cho phép theo Đạo luật về Quyền riêng tư và Quyền Giáo dục của Gia đình (FERPA), theo yêu cầu của pháp luật hoặc để thực hiện các thủ tục được nêu trong tài liệu này. Có thể nộp đơn khiếu nại về việc trả đũa bằng các thủ tục này.

Việc buộc tội một cá nhân vi phạm quy tắc ứng xử vì đã đưa ra một tuyên bố sai nghiêm trọng với ý xấu trong quá trình tố tụng khiếu nại không cấu thành hành vi trả đũa.

Ấn phẩm

Chính sách này sẽ được cung cấp cho học sinh, phụ huynh học sinh và nhân viên. Chính sách này và thông tin liên lạc của Điều phối viên Title IX sẽ được công bố nổi bật trong sổ tay học sinh của học khu và trên trang web của học khu. Chính sách này cũng sẽ được cung cấp tại mỗi văn phòng trường học và tại văn phòng học khu. Học khu sẽ dán chính sách này trên một bảng hiệu ở tất cả các trường từ lớp 6 đến lớp 12, trên một bảng hiệu có kích thước ít nhất là 8.5 inch x 11 inch. Bản sao của chính sách sẽ được cung cấp cho bất kỳ người nào theo yêu cầu.

** Như được sử dụng trong chính sách này, thuật ngữ phụ huynh bao gồm người giám hộ hợp pháp hoặc người có mối quan hệ cha mẹ. Tình trạng và nhiệm vụ của người giám hộ hợp pháp được định nghĩa trong ORS 125.005 (4) và 125.300 - 125.325. Việc xác định xem một cá nhân có đang hành động trong mối quan hệ cha mẹ hay không, nhằm mục đích xác định nơi cư trú, phụ thuộc vào việc đánh giá các yếu tố được liệt kê trong ORS 419B.373. Việc xác định cho các mục đích khác phụ thuộc vào việc đánh giá các yếu tố đó và giấy ủy quyền được thực thi theo ORS 109.056. Đối với học sinh giáo dục đặc biệt, phụ huynh cũng bao gồm một phụ huynh đại diện, một học sinh trưởng thành đã được chuyển giao các quyền và phụ huynh nuôi dưỡng như được định nghĩa trong OAR 581-015-2000.

⁶ Học khu vẫn có thể có các nghĩa vụ theo Đạo luật Giáo dục Người Khuyết tật (IDEA), Mục 504 của Đạo luật Phục hồi năm 1973 hoặc Đạo luật Người khuyết tật Hoa Kỳ (ADA). (Title 34 C.F.R. § 106.44(c))

⁷ Sự trả đũa bao gồm, nhưng không chỉ gồm, đe dọa, ép buộc và phân biệt đối xử.

KẾT THÚC CHÍNH SÁCH

(Các) Tham chiếu Pháp lý:

[ORS 243.706](#)
[ORS 332.107](#)
[ORS 342.700](#)
[ORS 342.704](#)
[ORS 342.708](#)

[ORS 342.850](#)
[ORS 342.865](#)
[ORS 659.850](#)
[ORS 659A.006](#)
[ORS 659A.029](#)

[ORS 659A.030](#)
[OAR 581-021-0038](#)
[OAR 584-020-0040](#)
[OAR 584-020-0041](#)

Title VI của Đạo luật Dân quyền năm 1964, 42 U.S.C. § 2000d (2018).

Title VII của Đạo luật Dân quyền năm 1964, 42 U.S.C. § 2000e (2018).

Title IX của Tu chính về Giáo dục năm 1972, 20 U.S.C. §§ 1681-1683 (2018); Không phân biệt đối xử trên Cơ sở Giới tính trong Các Chương trình hoặc Hoạt động Giáo dục Nhận Hỗ trợ Tài chính Liên bang, 34 C.F.R. Phần 106 (2019).

Bartsch v. Elkton School District, FDA-13-011 (27 Tháng Ba, 2014).

(Các) Tham chiếu Chéo:

GBN/JBA - Quấy rối Tình dục

GBNA - Bắt nạt/Quấy rối/Đe dọa/ Bạo lực/Dọa nạt - Nhân viên

JFCF - Bắt nạt/Quấy rối/Đe dọa/ Bạo lực/Dọa nạt/Bắt nạt trên mạng/Bạo lực trong Hẹn hò tuổi Thiếu niên/Bạo lực Gia đình - Học sinh